|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Hoofdstuk 2. – Algemene vergadering van aandeelhouders.** | | |  |
| **Afdeling 1. – Gemeenschappelijke bepalingen** | | |  |
| **Onderafdeling 1. – Gelijke behandeling.** | | |  |
| **ARTIKEL 7:123** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | Bij de toepassing van dit hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle houders van aandelen, winstbewijzen, converteerbare obligaties of inschrijvingsrechten, of van certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, die zich in gelijke omstandigheden bevinden. | Dans l'application du présent chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les titulaires d'actions, de parts bénéficiaires, d'obligations convertibles, de droits de souscription, ou de certificats émis avec la collaboration de la société, qui se trouvent dans une situation identique. | |
| Ontwerp | Art. 7:123. Bij de toepassing van dit hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle houders van aandelen, winstbewijzen, converteerbare obligaties of inschrijvingsrechten, of van certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, die zich in gelijke omstandigheden bevinden. | Art. 7:123. Dans l'application du présent chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les titulaires d'actions, de parts bénéficiaires, d'obligations convertibles, de droits de souscription, ou de certificats émis avec la collaboration de la société, qui se trouvent dans une situation identique. | |
| Voorontwerp | Art. 7:110. Bij de toepassing van dit hoofdstuk draagt de vennootschap zorg voor een gelijke behandeling van alle houders van aandelen, winstbewijzen, converteerbare obligaties of inschrijvingsrechten, of van certificaten die met medewerking van de vennootschap zijn uitgegeven, die zich in gelijke omstandigheden bevinden. | Art. 7:110. Dans l'application du présent chapitre, la société veille à assurer l'égalité de traitement de tous les titulaires d'actions, de parts bénéficiaires, d'obligations convertibles, de droits de souscription, ou de certificats émis avec la collaboration de la société, qui se trouvent dans une situation identique. | |
| MvT | HOOFDSTUK 2. - Algemene vergadering van aandeelhouders.  De regels die de algemene vergadering beheersen, krijgen een opfrissing, waarbij wordt gepoogd de regels kort en helder te formuleren en ze logisch te structureren, zonder dat er – een paar uitzonderingen niet te na gesproken - ingrijpende inhoudelijke wijzigingen werden aangebracht.  Voor genoteerde vennootschappen moet in dat verband ook rekening worden gehouden met de verplichtingen van Richtlijn 2007/36/EG van 11 juli 2007 [betreffende de uitoefening van bepaalde rechten van aandeelhouders in beursgenoteerde vennootschappen](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/NL/AUTO/?uri=celex:32007L0036). In antwoord op de Raad van State menen de stellers van het ontwerp dat geen enkel element van de voorliggende teksten de omzetting van de herziene Richtlijn bemoeilijkt.  In het algemeen moet uiteraard ook rekening worden gehouden met de nieuwe regels inzake communicatie tussen de vennootschap en haar aandeelhouders, terug te vinden in boek 2 (zie de toelichting onder de ontworpen artikelen 2:30 en 2:31).  Artikel 7:123.  Het basisbeginsel dat alle houders van aandelen die zich in gelijke omstandigheden bevinden, gelijk moeten worden behandeld, vandaag neergelegd in artikel 551bis W.Venn., wordt naar voren getrokken én uitgebreid tot de houders van winstbewijzen, converteerbare obligaties, inschrijvingsrechten en met de medewerking van de vennootschap uitgegeven certificaten. | CHAPITRE 2. - Assemblée générale des actionnaires.  Les règles régissant l’assemblée générale sont dépoussiérées : l’on a tenté de formuler les règles brièvement et clairement et de les structurer de manière logique sans que des modifications importantes - à quelques exceptions près - soient apportées sur le fond.  Pour les sociétés cotées, il convient à ce propos de tenir compte des obligations de la Directive 2007/36/CE du 11 juillet 2007 [concernant l’exercice de certains droits des actionnaires de sociétés cotées.](http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2007:184:0017:0024:FR:PDF) En réponse à l’observation du Conseil d’État, les auteurs du projet signalent qu'aucun autre élément des textes précités ne complique la transposition de la directive concernée.  De manière générale, il faut bien entendu aussi tenir compte des nouvelles règles relatives à la communication entre la société et ses actionnaires, qui se trouvent dans le livre 2 (voir commentaire des articles en projet 2:30 et 2:31).  Article 7:123.  Le principe de base selon lequel tous les titulaires d’actions qui se trouvent dans de mêmes circonstances doivent être traités de la même manière, prévu maintenant à l’article 551*bis* C. Soc., est mis en avant et étendu aux titulaires de parts bénéficiaires, d’obligations convertibles, de droits de souscription et de certificats émis avec la collaboration de la société. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |